



anima
澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015... O Ano da Esperança dos Galgos de Macau
2015... Our Year of Hope for Macau's Greyhounds

LIFE HONORARY PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chao Kei

Members

João Janela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyves- Kolonics

Julia Jerrosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Tao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

Antonio Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Maneiras

Member

Luk Pui Ki

Macau, 6 July 2015

Or ref 002/07/2015-AAPAM

Dear President

AAPAM

Macau

PLEASE SUPPORT THE CLOSING OF THE CANÍDROME!

Dear President,

Anima has requested for three times the AAPAM's support for the greyhounds campaign with no answer at all.

As we are approaching the week of our press conference about Greyhounds and our International Roundtable, it should be good for our greyhounds if we can announce that all Macau Animal Welfare Associations support those animals that are being killed at a rate of 30 per month in average.

Please help us to help them!

Yours sincerely

Albano Martins

P.S: please see all emails sent to your organization

----- Forwarded message -----

From: **Connie Lee** <connielee@animamacau.org>

Date: Thu, Jun 11, 2015 at 11:13 AM

Subject: Fwd: Attn: To the President - Petition exercise to save Macau's greyhounds

NEVER ABANDON YOUR PETS

FOUNDED ON 11/12/2003

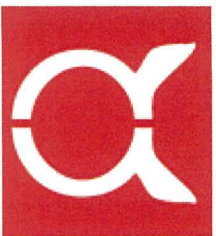
GRANTED THE STATUS OF PUBLIC UTILITY BY THE MACAU SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION ON 25/11/2009

Estrada do Altinho de Ká Hó - Coloane
路環九澳高頂馬路

C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號

Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: info@animamacau.org Website: www.animamacau.org



animac

澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

To: aapam2005@gmail.com

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015... O Ano da Esperança dos Galgos de Macau
2015... Our Year of Hope for Macau's Greyhounds

LIFE HONORARY PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chao Kei

Members

João Janela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyvas- Kolonics

Julia Jerrosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Iao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

Antonio Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Maneiras

Member

Luk Pui Ki

Dear AAPAM,

This previous email was sent to you on the 06/04/2015 then again forwarded 16/04/2015. We want to announce your support towards this case.

Please reply.

Thank you very much..

Yours Regards,

Connie Lee

----- Forwarded message -----

From: **Evianna Ho** <evianne.ho@animamacau.org>

Date: Thu, Jun 11, 2015 at 11:10 AM

Subject: Fwd: Attn: To the President - Petition exercise to save Macau's greyhounds

To: [Connie Lee <connielee@animamacau.org>](mailto:connielee@animamacau.org)

----- Forwarded message -----

From: **Evianna Ho** <evianne.ho@animamacau.org>

Date: Mon, Apr 6, 2015 at 11:20 AM

Subject: Attn: To the President - Petition exercise to save Macau's greyhounds

To: aapam2005@gmail.com

Macau, April 6, 2015

Our ref 008-04-2015-AAPAM

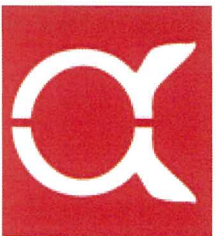
The President

NEVER ABANDON YOUR PETS

Estrada do Altinho de Ka Hó - Coloane
路環九澳高頂馬路

C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號
Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: info@animamacau.org Website: www.animamacau.org



anima

澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)
AAPAM

二零一五 - 澳門格力犬的希望年
2015... O Ano da Esperança dos Galgos de Macau
2015... Our Year of Hope for Macau's Greyhounds

1 andar B, Edf Industrial San Mei,

Av Coronel Mesquita No. 50,

Macau

LIFE HONORARY

PRESIDENTS

Dr. Ho Hau Wah

Steve Wynn

HONORARY PRESIDENT

Faye Ho

BOARD OF DIRECTORS

President

Albano Martins

Vice-Presidents

Guy Lesquoy

Ian Smith

Treasury

Lee Ho Yee

Secretary

Chao Kei

Members

João Janela Baptista da Silva

José António de Sousa Pais

Georgina Rangel

Chan Hon Keong

Eszter Konyves- Kolonics

Julia Jerrosh Herold Brockman

Antonio Maria Ho

Diana Fátima da Silva

Francisco Leandro

Lei On Lai

Scott James Messinger

Tao Weng Devonne

SUPERVISORY BODY

President

Chui Sai Cheong

Vice-President

Lau Veng Seng

Member

António Félix Pontes

GENERAL ASSEMBLY

President

Ana Soares da Silva

Vice-President

José Celestino Maneiras

Member

Luk Pui Ki

Advocating for the closing of Macau Yat Yuen Canidrome

Anima is writing to you and to other animal protection and welfare organizations in Macau to seek your support and act in solidarity to urge our government to end the hardship and suffering of the greyhounds in Macau Yat Yuen Canidrome.

Despite several years of campaigning between Macau Yat Yuen Canidrom, DICJ and IACM officials, and despite the strong support of international animal welfare organizations, Anima is still waiting for a definitive answer from our government. Time is running out before the renewal of Yat Yuen's operation concession; and we are, therefore, intensifying our actions to put more pressure on our Chief Executive's office not to renew the concession when it ends this December.

Attached is our "call for action" to all Macau people to take part in our petition exercise. Anima's representatives will be collecting signatures in various locations in Macau from April 11, 2015 to July 23, 2015. These signatures will be tabulated and delivered to our CE's headquarter on the following day.

There is also an online petition that we have launched on [Change.org](http://www.change.org) <https://www.change.org/p/anima-macau-please-help-us-end-the-suffering-of-our-greyhounds> and appeal for the support from the global community. We hope this fresh phase of appeal to our CE would present a united front from all the animal rights concerned groups locally and internationally to give a voice to our greyhounds.

We are constantly updating the news and information on our website and Facebook pages regarding this campaign. Please do not hesitate to contact us for further information. <http://animamacau.org/>; <https://www.facebook.com/MacauAnima>

Best regards,

Albano Martins

President

NEVER ABANDON YOUR PETS

Estrada do Alinho de Ka Hó – Coloane

路環九澳高頂馬路

C.P. 1010-Macau P.O.Box 1010- Macau 澳門郵政信箱 1010 號

Tel/Fax 28715 732, Tel 28703 224

Emails: Info@animamacau.org

Website: www.animamacau.org

FOUNDED ON 11/12/2003

GRANTED THE STATUS OF PUBLIC
UTILITY BY THE MACAU SPECIAL
ADMINISTRATIVE REGION ON
25/11/2009



二零一五 - 澳門格力犬的希望年

*2015...O Ano da Esperança dos Galgos de Macau
2015... Our Year of Hope for Macau's Greyhounds*

Macau, April 6, 2015

Our ref 008-04-2015-AAPAM

The President

AAPAM

I andar B, Edf Industrial San Mei,

Av Coronel Mesquita No. 50,

Macau

Advocating for the closing of Macau Yat Yuen Canidrome

Anima is writing to you and to other animal protection and welfare organizations in Macau to seek your support and act in solidarity to urge our government to end the hardship and suffering of the greyhounds in Macau Yat Yuen Canidrome.

Despite several years of campaigning between Macau Yat Yuen Canidrom, DICJ and IACM officials, and despite the strong support of international animal welfare organizations, Anima is still waiting for a definitive answer from our government. Time is running out before the renewal of Yat Yuen's operation concession; and we are, therefore, intensifying our actions to put more pressure on our Chief Executive's office not to renew the concession when it ends this December

Attached is our "call for action" to all Macau people to take part in our petition exercise. Anima's representatives will be collecting signatures in various locations in Macau from April 11, 2015 to July 23, 2015. These signatures will be tabulated and delivered to our CE's headquarter on the following day.

There is also an online petition that we have launched on [Change.org](http://www.change.org) <https://www.change.org/p/anima-macau-please-help-us-end-the-suffering-of-our-greyhounds>

to appeal for the support from the global community. We hope this fresh phase of appeal to our CE would present a united front from all the animal rights concerned groups locally and internationally to give a voice to our greyhounds.

We are constantly updating the news and information on our website and Facebook pages regarding this campaign. Please do not hesitate to contact us for further information. <http://animamacau.org/>; <https://www.facebook.com/MacauAnima>

Best regards,

Albano Martins

President



anima
澳門愛護動物協會
SOCIEDADE PROTECTORA DOS ANIMAIS DE MACAU
SOCIETY FOR THE PROTECTION OF ANIMALS (MACAU)

二零一五 · 澳門格力犬的希望年

2015...O Ano da Esperança dos Galgos de Macau

2015... Our Year of Hope for Macau's Greyhounds

Petition - The Closing of Macau Yat Yuen Canidrome

Since 2011, Anima has joint-forced with international animal rescue and protection organizations around the world to bring global attention to the pain and injuries that greyhounds are enduring each day throughout their racing “career”.

A quick glance at the Canidrome’s website will give you regular updates on the type of injuries suffered by their dogs because of racing - crucial information for gamblers to decide which dog to bet on or not. They are sadly euthanized at an average rate of 30 per month, even at the young age of two or three years old after they are found to be not “profitable”.

These dogs are imported from Australia and the cycle of exploitation has lasted for the past 50 years. 18 races in each of their 22 racing evenings a month do not only cause tremendous harm to these animals physically and mentally, it also perpetuates gambling in a densely populated area in Macau.

As a result of our economic development over the past decades, the voices of Macau residents calling for our government to provide more land for public use can be heard everywhere. The closing of the Canidrome will not only free up precious land for public housing with underground car-parking spaces for Fai Chi Kei residents, it can also be used to build a well-needed public central park in Macau.

After two long years of Anima urging the Canidrome to set up an active program of adoption, only two greyhounds have been adopted, and one of the adopters was its OWN VET!

Please sign this petition to support our effort in appealing to our Chief Executive, Dr. Chui Sai On to bring this chapter of Macau’s dog-racing to an end when Yat Yuen’s concession expires in December this year. Thank you for helping us help them!

Albano Martins

President

聯署行動 - 關閉澳門逸園賽狗場

自 2011 年，Anima 已聯合世界各地的國際動物救助和保護組織讓全球關注澳門逸園賽狗場不人道利用格力犬圖利的情況。

逸園賽狗場的網站有格力犬的傷病報告，賭徒下注前會參考報告中狗隻比賽狀態的評語，這往往就是賭徒決定下注賭博與否的關鍵信息。逸園賽狗場現時每月用安樂死形式，殺掉三十頭格力犬。可悲的是若他們被評定為再沒法贏賽事時，兩三歲的格力犬也難逃一劫。

這些狗隻由澳洲運入澳門。格力犬在過去半個世紀世代在賽狗博彩業送命。每日十八場賽事，每月二十二個晚上為賭注作奴隸。身心之苦難以被人類理解。逸園賽狗場位於筷子基區，人口稠密，賭狗禍害居民。

澳門經濟起飛。人口大量增加。逸園賽狗場的地段可以利用作改善該區之居住環境及美化設施。土地也可以用作發展經濟房屋、中央公園及多層地下停車場以解決澳門車位供求的問題。

Anima 在兩年間多方施壓要求逸園賽狗場設立狗隻領養計劃，到目前為止只有兩隻格力犬被領養，而其中一名領養者竟然是該格力犬的獸醫。

請簽名支持 Anima，壯大我們的力量，為格力犬發聲，要求特區政府行政長官崔世安於本年十二月逸園賽狗場營運牌照屆滿時，落實不再續發該賽狗營運牌照。

請各方愛護和尊重生命的澳門人，支持這次聯署行動，救救格力犬。

